

ES

IT

NL



homematic IP

Homematic IP Sensor de luz – exterior
Homematic IP Sensore di luminosità – esterno
Homematic IP Lichtsensor – buiten

Instrucciones de montaje y abreviadas
Istruzioni di montaggio e guida rapida
Montage- en beknopte handleiding

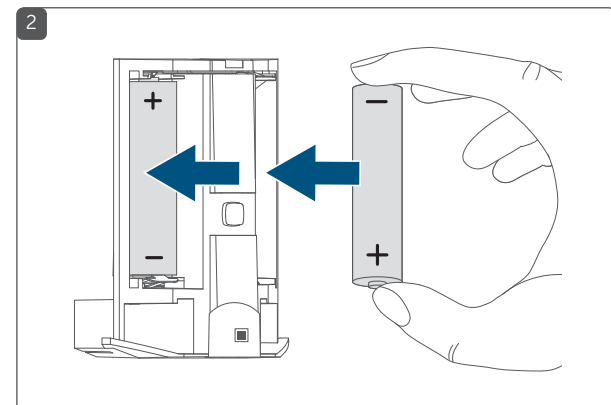
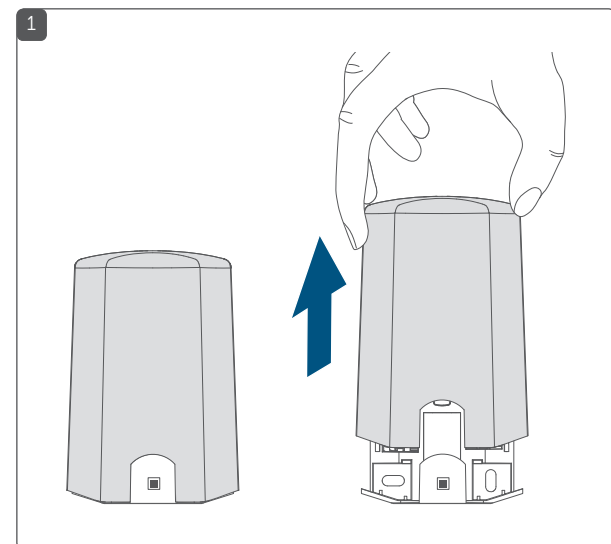
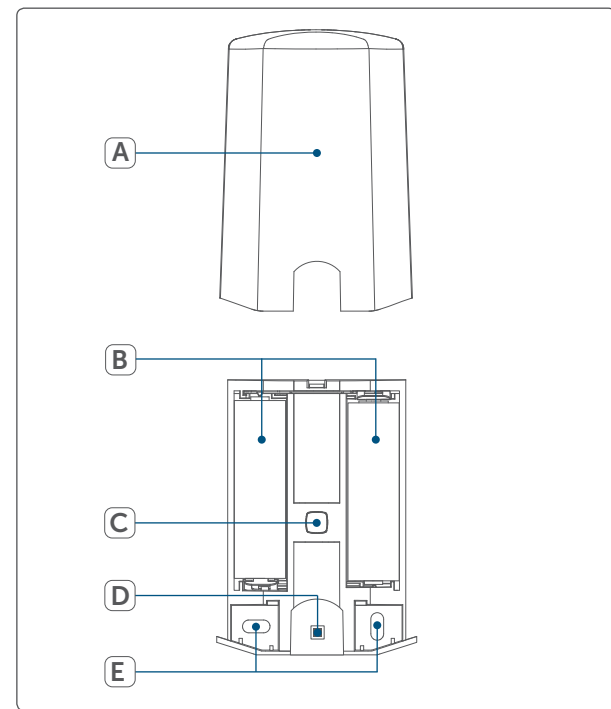


Desde aquí se puede acceder a las instrucciones de uso detalladas
Qui sono disponibili le Istruzioni per l'uso dettagliate
Hier vindt u een uitgebreide handleiding

HmIP-SLO // 155055 // V1.0 (09/2019)
Documentation © 2019 eQ-3 AG, Germany
All rights and changes reserved. Printed in Hong Kong.

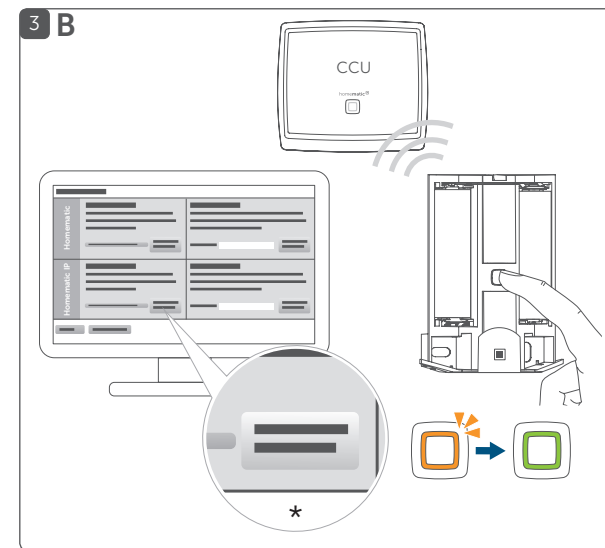
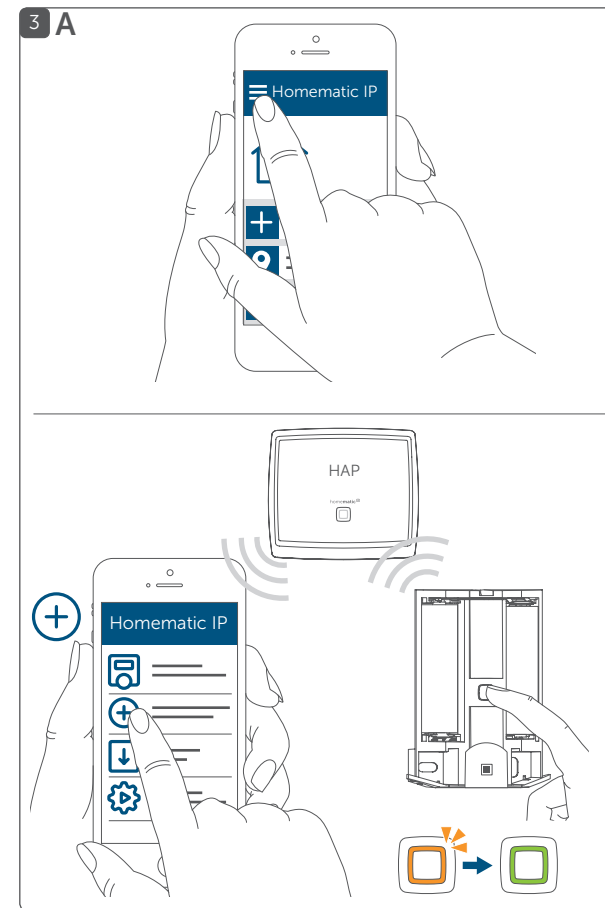
Vista general // Vista d'insieme dell'apparecchio //
Overzicht van het apparaat

- A Tapa // Coperchio protettivo // Afdekcap
B Compartimiento de las pilas // Vano batterie // Batterijvak
C Botón del sistema y LED del dispositivo // Tasto di sistema e LED dell'apparecchio // Systeemtoets en apparaatled
D Sensor de luz // Sensore di luminosità // Lichtsensor
E Orificios roscados // Fori filettati // Schroefgaten



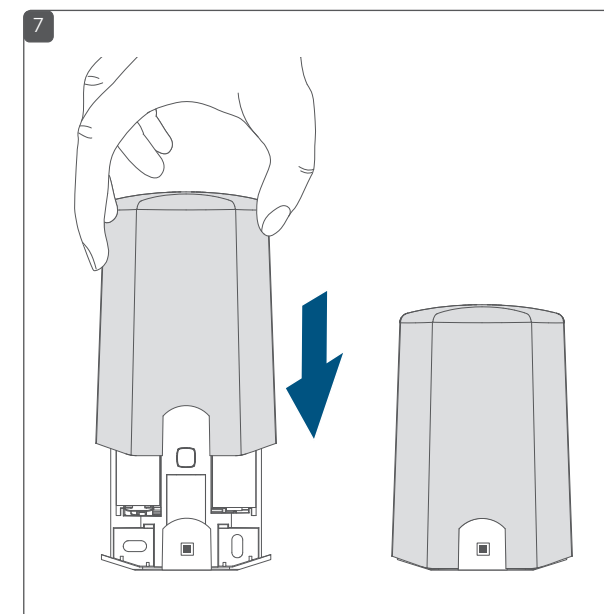
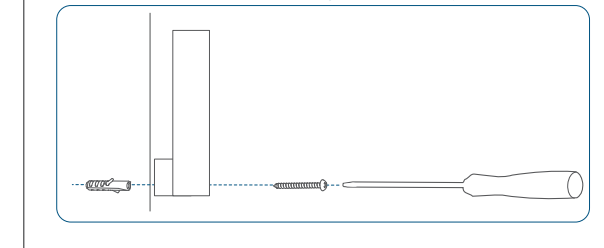
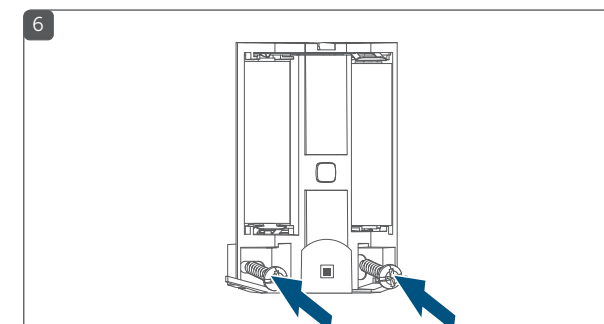
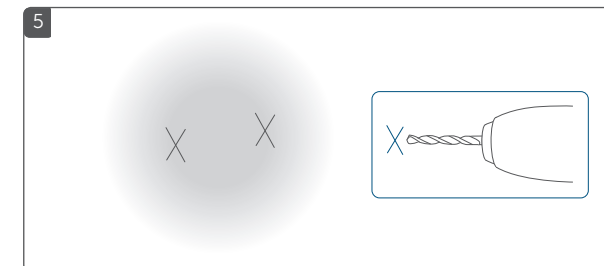
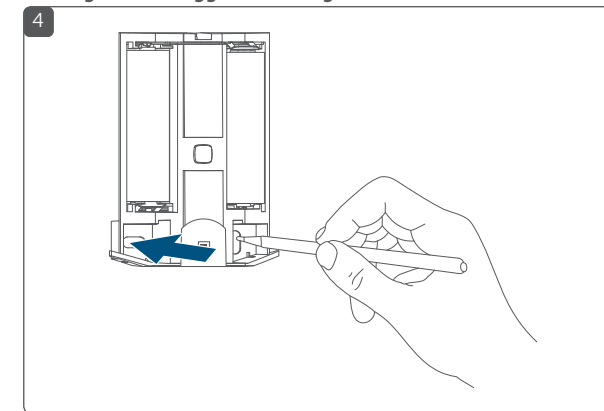
Establecer la conexión del dispositivo con: //
Inizializzare l'apparecchio con: // Apparaat aanleren aan:

- A Homematic IP Access Point (Cloud)
B Central // Centralina // Centrale CCU2/CCU3



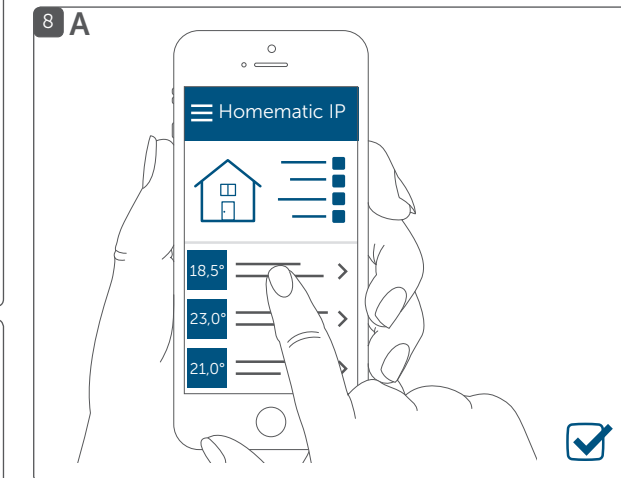
*Teach-in HmIP device

Montage // Montaggio // Montage



Configuración del sistema: // Installare il sistema: //
Systeem configureren:

- A Homematic IP Access Point (Cloud)
B Central // Centralina // Centrale CCU2/CCU3



Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para usos posteriores.

¡Atención! Aviso bajo su propio riesgo. **i** Información complementaria **importante**.

- Observe las indicaciones de seguridad en la hoja adjunta "Indicaciones de seguridad e información general"

Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle con cura.

Attenzione! Avviso su un rischio dell'utente. **i** Informazioni supplementari **importanti**.

- Prestare attenzione alle avvertenze di sicurezza nel foglio allegato "Avvertenze di sicurezza e informazioni generali"

De handleiding zorgvuldig lezen en bewaren.

Let op! Instructie op eigen risico. **i** Aanvullende, belangrijke informatie.

- Neem de veiligheidsinstructies in het bijgesloten blad 'Veiligheidsinstructies en algemene informatie' in acht.

Representante del fabricante:
Rappresentante autorizzato dal produttore:
Gemachtigde van de fabrikant:

eQ-3 AG
Maiburger Straße 29
26789 Leer/Germany
www.eQ-3.de

Manuales detallados de... //
Manuali dettagliati per... //
Uitvoerige handboeken voor ...

Homematic IP App //
App Homematic IP

WebUI Software //
Software WebUI



Funcionamiento

Este dispositivo forma parte de **Homematic IP Smart-Ho-me-Systems** y comunica con el protocolo de radio de Homematic IP. Todos los dispositivos del sistema se pueden configurar de manera cómoda e individual con el smartphone a través de la App Homematic IP. Alternativamente existe la posibilidad de operar los dispositivos Homematic IP a través del CCU2/CCU3 central o en conexión con soluciones combinadas con otras marcas. En el manual de usuario de Homematic IP encontrará las funciones disponibles en el sistema en combinación con otros componentes.

Homematic IP Sensor de luz mide la luminosidad (en lux) del exterior. Los valores resultantes se transmiten cíclicamente al Homematic IP Access Point y a la app Homematic IP y se pueden evaluar por individual.

En conexión con otros dispositivos Homematic IP el sensor de luz ofrece muchas aplicaciones. Permite, por ejemplo, encender la luz cuando oscurece o bajar las persianas cuando hay gran luminosidad.

Gracias a la comunicación por radio y su funcionamiento con pilas, el sensor de luz se puede montar en cualquier lugar. El montaje se realiza fácilmente con los tacos y tornillos suministrados. También se puede colocar sobre cualquier superficie.

Todos los documentos técnicos y actualizaciones están a su disposición en www.homematic-ip.com.

Instrucciones de montaje

i Colóquelo en un lugar fácilmente accesible para su mantenimiento.

i Debería montarse en un lugar protegido de la intemperie.

! A la hora de elegir el emplazamiento, preste atención al trazado de los cables eléctricos o de otras líneas de suministro existentes.

! ¡Precaución! Peligro de explosión en caso de cambio incorrecto de las pilas. Cambiar únicamente por pilas del mismo tipo o equivalente. Las pilas no pueden ser recargadas nunca. No tirar las pilas al fuego. No exponer las pilas a calor excesivo. No cortocircuite las pilas. ¡Existe peligro de explosión!

Declaración de conformidad

eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Alemania, declara que la instalación inalámbrica Homematic IP HmIP-SLO cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto de la declaración de conformidad CE está disponible al completo en la siguiente dirección de Internet: www.homematic-ip.com

ES	IT	NL	Valores // Dati // Waarden
Nombre abreviado del dispositivo	Sigla dell'apparecchio	Apparaatcode	HmIP-SLO
Tensión de alimentación	Tensione di alimentazione	Voedingsspanning	2x 1,5 V LR6/mignon/AA
Consumo de corriente (máx.)	Corrente assorbita (max.)	Stroomopname (max.)	40 mA
Duración de las pilas en años (típ.)	Durata (tip.) della batteria in anni	Batterijlevensduur (karakt.) in jaren	3
Tipo de protección	Grado di protezione	Beschermingsgraad	IP43
Temperatura ambiente	Temperatura ambiente	Omgevingstemperatuur	de -20 a +55 °C // tra -20 e +55 °C // -20 tot +55 °C
Rango de medición de luminosidad	Campo di misura luminosità	Meetbereik helderheid	de 0,01 a 83860 lx // da 0,01 a 83860 lx // 0,01 tot 83860 lx
Precisión de la luminosidad	Precisione di misurazione luminosità	Meetnauwkeurigheid helderheid	±10 %, ±0,1 lx
Dimensiones (A x H x P)	Dimensioni (L x A x P)	Afmetingen (B x H x D)	52 x 65 x 34 mm
Peso (incl. pila)	Peso (comprese batterie)	Gewicht (incl. batterijen)	100 g
Banda de radiofrecuencia	Banda di frequenza radio	Radiofrequentieband	868,0–868,6 MHz/869,4–869,65 MHz
Potencia de radioemisión máx.	Max. potenza di trasmissione radio	Max. radio-zendvermogen	10 dBm
Categoría de receptor	Categoria ricevitore	Ontvangersklasse	SRD categoria 2 // dispositivo a corto raggio (SRD) cat. 2 // SRD class 2
Alcance típ. en campo abierto	Portata radio tipica in campo libero	Karakt. bereik in het vrije veld	310 m
Duty Cycle	Duty Cycle	Duty cycle	< 1 % pro h / < 10 % pro h // < 1 % per h / < 10 % per h // < 1 % par h/< 10 % par h

Datos técnicos // Dati tecnici // Technische gegevens

ES	IT	NL	Valores // Dati // Waarden
Nombre abreviado del dispositivo	Sigla dell'apparecchio	Apparaatcode	HmIP-SLO
Tensión de alimentación	Tensione di alimentazione	Voedingsspanning	2x 1,5 V LR6/mignon/AA
Consumo de corriente (máx.)	Corrente assorbita (max.)	Stroomopname (max.)	40 mA
Duración de las pilas en años (típ.)	Durata (tip.) della batteria in anni	Batterijlevensduur (karakt.) in jaren	3
Tipo de protección	Grado di protezione	Beschermingsgraad	IP43
Temperatura ambiente	Temperatura ambiente	Omgevingstemperatuur	de -20 a +55 °C // tra -20 e +55 °C // -20 tot +55 °C
Rango de medición de luminosidad	Campo di misura luminosità	Meetbereik helderheid	de 0,01 a 83860 lx // da 0,01 a 83860 lx // 0,01 tot 83860 lx
Precisión de la luminosidad	Precisione di misurazione luminosità	Meetnauwkeurigheid helderheid	±10 %, ±0,1 lx
Dimensiones (A x H x P)	Dimensioni (L x A x P)	Afmetingen (B x H x D)	52 x 65 x 34 mm
Peso (incl. pila)	Peso (comprese batterie)	Gewicht (incl. batterijen)	100 g
Banda de radiofrecuencia	Banda di frequenza radio	Radiofrequentieband	868,0–868,6 MHz/869,4–869,65 MHz
Potencia de radioemisión máx.	Max. potenza di trasmissione radio	Max. radio-zendvermogen	10 dBm
Categoría de receptor	Categoria ricevitore	Ontvangersklasse	SRD categoria 2 // dispositivo a corto raggio (SRD) cat. 2 // SRD class 2
Alcance típ. en campo abierto	Portata radio tipica in campo libero	Karakt. bereik in het vrije veld	310 m
Duty Cycle	Duty Cycle	Duty cycle	< 1 % pro h / < 10 % pro h // < 1 % per h / < 10 % per h // < 1 % par h/< 10 % par h

Salvo modificaciones técnicas. // Con riserva di modifiche tecniche. // Technische wijzigingen voorbehouden.

Funzionamento

Questo apparecchio fa parte del **sistema Homematic IP Smart-Home** e comunica tramite il protocollo radio Homematic IP. Tutti gli apparecchi del sistema possono essere configurati comodamente e singolarmente dallo smartphone tramite l'applicazione Homematic IP App. In alternativa gli apparecchi Homematic IP possono essere gestiti tramite la centralina CCU2/CCU3 oppure tramite un collegamento con numerosi sistemi di fornitori terzi. Per conoscere la gamma di funzioni che si può utilizzare all'interno del sistema Homematic IP abbinato ad altri componenti, consultare il Manuale dell'utente di Homematic IP.

Il dispositivo **Homematic IP Sensore di luminosità** misura la luminosità (in lux) presente nelle aree esterne. A intervalli regolari i valori misurati sono trasmessi al sistema Homematic IP Access Point e all'applicazione Homematic IP App per poter essere analizzati singolarmente.

Collegato ad altri apparecchi Homematic IP questo sensore di luminosità si presta a un uso davvero versatile. Per esempio, consente di accendere le luci quando è buio oppure di abbassare le avvolgibili se la luce è molto intensa.

Grazie alla comunicazione radio e al funzionamento a batteria il sensore di luminosità consente di scegliere il luogo di installazione con grande flessibilità. L'installazione con le viti e i tasselli forniti in dotazione può essere eseguita con grande facilità. Il sensore può essere utilizzato anche come apparecchio a sé con base di appoggio.

Tutta la documentazione tecnica e gli aggiornamenti sono sempre disponibili su www.homematic-ip.com.

Avvertenze per il montaggio

i Per l'installazione preferire un punto accessibile che consenta di eseguire la manutenzione dell'apparecchio.

i Installare in un punto al riparo dalle intemperie.

! Nella scelta del luogo di installazione fare attenzione alla posizione degli impianti elettrici o alla presenza di condotte di alimentazione.

! Attenzione! Rischio di esplosione se non si sostituiscono le batterie in modo appropriato. Sostituire le batterie soltanto con altre dello stesso tipo o equivalenti. Le batterie non devono mai essere ricaricate. Non buttare le batterie nel fuoco! Non esporre le batterie a un calore eccessivo. Non mettere in cortocircuito le batterie. Rischio di esplosione!

Dichiarazione di conformità

Con la presente la eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Germania, dichiara che l'apparecchio radio Homematic IP modello HmIP-SLO è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.homematic-ip.com

Werking

Dit apparaat is een onderdeel van het **Homematic IP Smart Home Systeem** en communiceert via het Homematic IP Zendprotocol. Alle apparaten van het systeem kunnen comfortabel en individueel via een smartphone met de Homematic IP App worden geconfigureerd. U hebt ook de mogelijkheid om de Homematic IP Apparaten via de centrale CCU2/CCU3 of in combinatie met vele partneroplossingen te gebruiken. Welke functies binnen het systeem in combinatie met andere componenten mogelijk zijn, vindt u in het Homematic IP Gebruikershandboek.

De **Homematic IP Lichtsensor** meet de helderheid (in lux) buitenshuis. De meetwaarden worden cyclisch doorgestuurd naar de Homematic IP Access Point en de Homematic IP App en kunnen individueel worden geanalyseerd.

In combinatie met andere Homematic IP-apparaten biedt de lichtsensor veelzijdige toepassingsmogelijkheden. Zo kan bijv. het licht worden ingeschakeld als het donker wordt of kunnen de rolluiken omlaag worden gestuurd als het buiten erg licht is.

Dankzij de draadloze communicatie en de batterijvoeding biedt de lichtsensor veel flexibiliteit bij de keuze van de montageplaats. De montage is dankzij de bijgeleverde schroeven en pluggen zeer eenvoudig. Het apparaat kan ook worden gebruikt als staand apparaat.

Alle technische documenten en updates in de actuele versie vindt u op www.homematic-ip.com.

Instructies voor de montage

i Kies de montageplaats zodanig dat het apparaat toegankelijk is voor onderhoudsdoeleinden.

i De montageplaats dient beschermd te zijn tegen weersinvloeden.

! Houd bij het kiezen van de montageplaats rekening met het verloop van elektrische kabels, water-, gas- en eventuele andere leidingen.

! Voorzichtig! Explosiegevaar bij onjuiste vervanging van de batterijen. Alleen vervangen door batterijen van hetzelfde of een gelijkwaardig type. Normale batterijen mogen nooit worden opgeladen. Batterijen niet in het vuur werpen. Batterijen niet blootstellen aan overmatige warmte. Batterijen niet kortsluiten. Er bestaat explosiegevaar!

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart eQ-3 AG, Maiburger Str. 29, 26789 Leer, Duitsland, dat het draadloze apparaattype Homematic IP HmIP-SLO in overeenstemming is met de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar onder het volgende internetadres: www.homematic-ip.com

Restablecer configuración de fábrica // Ripristino delle impostazioni di fabbrica // Fabrieksinstellingen opnieuw instellen

Al restablecer la configuración de fábrica se pierden todos los ajustes.

i Ripristinando le impostazioni di fabbrica si perdono tutte le impostazioni eseguite.

Bij het herstellen van de fabrieksinstellingen gaan alle instellingen verloren.

